



**El Comité de Justicia Racial** es parte de Southern Minnesota Regional Legal Services (SMRLS-Servicios Legales de la Región del Sur de Minnesota). El objetivo del comité es dar la bienvenida a todos sus clientes, fomentar y apoyar a un personal diverso, y advocar por la eliminación de las barreras que las personas de color enfrentan de una forma efectiva, y asegurar el acceso igualitario a SMRLS y el sistema legal junto con el tratamiento justo de las personas de color por los mismos. Se busca concientizar a la comunidad acerca del involucramiento comunitario de SMRLS y los programas disponibles a los clientes elegibles.

## Clínicas de chequeo legal

SMRLS capacita y apoya a los abogados voluntarios locales quienes trabajan en **Las Clínicas de Chequeo Legal (Legal Checkup Clinics)**. Los objetivos principales consisten en (1) aumentar el acceso a los servicios de SMRLS en las áreas remotas; (2) identificar y abordar los problemas mediante la facilitación de consejos inmediatos; y, (3) mejorar los resultados de salud a través del abarcamiento de las cuestiones de seguridad, habitabilidad, seguridad de ingresos y otros asuntos relacionados. Los abogados voluntarios utilizan los formularios de chequeo legal para identificar a los problemas legales referente al alojamiento, servicios públicos, seguridad, beneficios gubernamentales, deuda, cancelación de antecedentes penales, empleo, inmigración y salud. Los abogados muchas veces identifican a problemas que aún no identifican los clientes mismos.

Se realizaron 110 chequeos legales en las primeras 41 clínicas visitadas y se identificaron 257 distintos problemas legales. Se remitieron los participantes quienes requerían de asistencia adicional o la representación legal completa al personal de SMRLS. El área alrededor de Mankato se dispone de clínicas de servicio periódico ubicadas en el **Open Door Health Center**, el centro de tratamiento de adicción **Welcome Manor Family Services**, el centro de indigencia **Holy Grounds**, el centro para la juventud indigente **REACH**, y **Partners for Affordable Housing**. El evento de **Community Connect** en St. James incorporó una Clínica de Chequeo Legal. SMRLS está en el proceso de expandirse a Worthington y a otras partes del suroeste de Minnesota. Las clínicas son financiadas gracias al patrocinio de Legal Services Corporation.

## “Race on the Brain”

En el febrero de 2018, más de 50 personas asistieron a una presentación de Continuación de Educación Legal de **Dr. Jonathan Kahn**, profesor de Mitchell Hamline School of Law, sobre su libro **“Race on the Brain: What Implicit Bias Gets Wrong About the Struggle for Racial Justice”** (El efecto del racismo al cerebro: Los errores de la parcialidad implícita en la lucha por la justicia racial). El Comité de Justicia Racial de SMRLS, junto con **Mitchell Hamline School of Law**, **Legal Services State Support**, y el **Jewish Community Relations Council of Minnesota and the Dakotas** financiaron el evento. Dr. Kahn facilitó una discusión acerca del concepto de la parcialidad implícita.

## Demografía

**11** lenguajes hablados por los empleados de SMRLS.

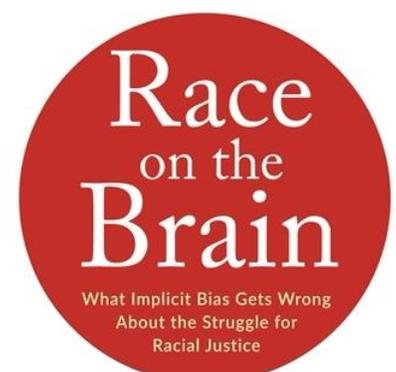
**9,051** casos cerrados en 2018.

**27** empleados de SMRLS bilingües.

**14%** de los abogados de SMRLS son personas de color.

**28%** de los empleados de SMRLS (que no son abogados) son personas de color.

**8.2%** de las personas dentro del área de servicio de SMRLS hablan un lenguaje en el hogar que no es inglés.



## El Proyecto con los Trabajadores Agrícolas

En los últimos años, se ha aumentado el interés en concientizarse sobre la comida que se consume. “Se utilizó pesticidas en la cultivación de esta manzana?” “Como fue criado ese pollo?” Desafortunadamente, se pasa por alto una pregunta importante: “Como se trató al trabajador agrícola que cultivó la comida que como?”

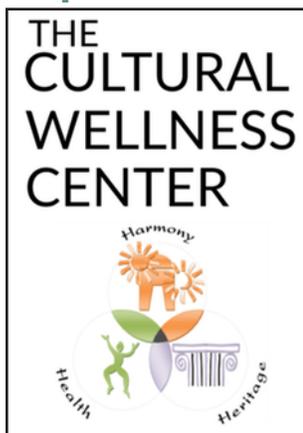
Los trabajadores agrícolas hacen posible al sistema alimentario estadounidense, pero desafortunadamente, se les explota y menosprecia. Los trabajadores agrícolas tienen específicas necesidades legales y se enfrentan con grandes barreras a la justicia debido a su aislamiento geográfico, lingüístico y cultural.



El Proyecto con los Trabajadores Agrícolas es una parte especializada de SMRLS que proporciona la representación, educación y socialización legal a los trabajadores agrícolas en Minnesota y Dakota del Norte. Aunque muchas veces los trabajadores agrícolas en esta región son hispanohablantes quienes viajan desde Tejas o México para realizar trabajo temporal, cada vez más Surafricanos y Ucranios están realizando el trabajo agrícola bajo el programa de visas H-2A. Además, en Minnesota hay muchas personas que trabajan con el ganado o la avicultura que viven en el estado todo el año.

El personal de AWP viaja por todo Minnesota y Dakota del Norte para reunirse con los trabajadores. A lo largo de la fase de socialización de 2018, la organización habló de forma directa con casi 1,300 trabajadores agrícolas y distribuyó aproximadamente 4,000 calendarios bilingües de derechos legales. Se puede observar los resultados exitosos de los esfuerzos de la socialización y educación en al menos dos formas: (1) los trabajadores están cada vez más conscientes de sus derechos y de cómo resolver los problemas legales relacionados con el trabajo a través de la comunicación directa con sus empleadores; y (2) los trabajadores están buscando la ayuda de AWP para recuperar los salarios no pagados, combatir la discriminación y represalia en el empleo, y mejorar las condiciones de salud y seguridad en el trabajo.

## Capacitación comunitaria para



SMRLS colaboró con el Cultural Wellness Center of St. Paul (CWC - Centro del Bienestar Cultural de St. Paul) en la realización de un taller de capacitación sobre temas arrendatarios. SMRLS y CWC desarrollaron un taller para los arrendatarios que duró dos horas y tomó lugar cada lunes por la noche por ocho semanas. Los abogados de SMRLS enseñaron una clase de aproximadamente 15 alumnos acerca de sus derechos y responsabilidades como arrendatarios, cómo funciona el proceso de evicción, cuándo existen soluciones para la eliminación de cargas criminales y cargas de evicción, y cómo mejorar los reportes de evaluación crediticia y arrendataria. Esta colaboración tenía como objetivo promover la comprensión de los individuos sobre sus derechos y obligaciones como arrendatarios, mejorar la historia arrendataria y crediticia, y por último, cómo promocionarse como un mejor arrendatario y posible propietario.

CWC se enfocó en el empoderamiento, las consecuencias culturales de las evicciones de personas de color y las implicaciones para los niños que se enfrentan con condiciones de vida inestables y el desplazamiento. El personal de SMRLS observó un aumento importante en la comprensión sobre los componentes legales que se presentaron igual como de los componentes prácticos. Este programa demostró lo que SMRLS y los demás proveedores de servicios legales ya sabían: la implementación de un método proactivo referente a las cuestiones de alojamiento previa a la realización de los trámites legales promociona la estabilidad de vivienda y previene la indigencia. El conocer es una herramienta poderosa.

## Recursos adicionales

Puede conseguir asistencia adicional al visitar [www.smrls.org](http://www.smrls.org) o al llamar a 1-888-575-2954 para determinar la elegibilidad para ciertos servicios. Siga a @smrlsmn en Facebook y Twitter para conseguir las noticias y alertas más recientes sobre los eventos de RJC y las historias.